



Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

Nr. 353
vom 15.07.2026

GEGENSTAND

**Genehmigung der 5. Behebung von Beträgen
aus dem ordentlichen Reservefond des Fi-
nanzjahres 2026**

Programm 01.03. Buchhaltung

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
über die Gemeindeordnung festgesetzten Form-
vorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mit-
glieder des Gemeindeausschusses im Sitzung-
raum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 353
del 15.07.2026

OGGETTO

**Approvazione del 5. prelevamento dal fondo
di riserva ordinario nell'anno finanziario 2026**

Programma 01.03. Contabilità

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal-
la vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei
Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15
nella sala di seduta del municipio i membri della
Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remo- ta
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme Vize-Generalsekretärin

Con partecipazione Vice - Segretaria generale

Stampfl Verena

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vor-
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ge-
meindeausschuss behandelt obengenannten
Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale
tratta l'oggetto su indicato.

Genehmigung der 5. Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Reservefond des Finanzjahres 2026

Programm 01.03. Buchhaltung

Vorausgeschickt,

- dass die Ansätze auf den Ausgabenkapiteln des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlages, die in nachstehender Aufstellung beschrieben sind, im Verhältnis zu den wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen in der Kompetenzgebarung nicht mehr genügen;
- dass sich deshalb die Notwendigkeit erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des notwendigen Betrages aus dem ordentlichen Rücklagenfonds im Kapitel 20011.10.010100 des laufenden Haushaltsvoranschlages 2026 anzupassen, welches eine ursprüngliche Ausstattung von Euro 346.204,00 und deshalb eine Verfügbarkeit in Höhe der Kompetenzgebarung aufweist;
- nach ausführlicher Diskussion entscheidet der Gemeindevorstand die fünfte Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Reservefond des Finanzjahres 2026 im Betrag von Euro 9.539,00 vorzunehmen;
- einvernehmlich davon überzeugt, den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die dringenden Zahlungen durchgeführt werden können;

nach Einsichtnahme

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten 2FOUTLLwjC0VWC8MOXweqrUKushyBlxkKVak/MZcJW4= vom 14.07.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten 8NvvmAFQhbm4s3cM7NoHBTMzmig9V2JGAJwXg5/XQ84= vom 14.07.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindevorstand

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. aus den oben angeführten Gründen, für die Kompetenzgebarung aus dem ordentlichen Reservefond im Kapitel 20011.10.010100, I. Titel – Ausgaben des laufenden Haushaltsvoranschlages 2026, dessen verfügbare Ausstattung Euro

Approvazione del 5. prelevamento dal fondo di riserva ordinario nell'anno finanziario 2026

Programma 01.03. Contabilità

Premesso

- che le dotazioni dei capitoli di spesa del corrente bilancio di previsione annuale, descritti nel sottoindicato prospetto, si sono rese insufficienti, in relazione alle reali esigenze finanziarie in termini di competenza;
- che pertanto, si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento della somma occorrente dal fondo di riserva ordinario iscritto al capitolo 20011.10.010100 del corrente bilancio di previsione annuale 2026 con la dotazione di Euro 346.204,00 e che presenta una disponibilità di nominato importo in termini di competenza;
- dopo esauriente discussione la giunta municipale decide di provvedere al quinto prelevamento dal fondo di riserva ordinario nell'anno finanziario 2026 la somma di Euro 9.539,00

- unanimamente convinti di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2, affinché possano essere immediatamente eseguiti i pagamenti urgenti;

visto

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere 2FOUTLLwjC0VWC8MOXweqrUKushyBlxkKVak/MZcJW4= del 14.07.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere 8NvvmAFQhbm4s3cM7NoHBTMzmig9V2JGAJwXg5/XQ84= del 14.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

1. di disporre, per i motivi in premessa esposti, il quinto prelevamento, in termini di competenza dal fondo di riserva ordinario, iscritto al cap. 20011.10.010100, titolo I – spesa del corrente bilancio di previsione annuale 2026, la cui dota-

211.509,00 beträgt, die fünfte Behebung des Betrages von Euro 9.539,00 zu tätigen, somit verbleibt eine Verfügbarkeit in Höhe von Euro 201.970,00;

2. festzuhalten, dass dieser Betrag für die Anhebung, der gemäß Beilage, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, angeführten Ausgabenkapiteln bestimmt ist, deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;
3. festzuhalten, dass sich der Haushaltsvoranschlag 2026 weiterhin im Ausgleich befindet;
4. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

zation disponible ammonta ad Euro 211.509,00 la somma di Euro 9.539,00 rimane una disponibilità di Euro 201.970,00

2. di destinare detta somma all'impinguamento dei capitoli di spesa elencati nell'allegato, che fa parte essenziale ed integrante di questa delibera, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;
3. di dare atto, che il bilancio di previsione 2026 è sempre in pareggio;
4. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
5. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Vize-Generalsekretärin
Vice - Segretaria generale
Stampfl Verena